



Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ **Nařízení Komise (EU) č. 498/2010 ze dne 9. června 2010, kterým se zakazuje rybolov tuňáka obecného plavidly s košelkovými nevody plujícími pod vlajkou Francie nebo Řecka nebo registrovanými ve Francii nebo Řecku v Atlantském oceánu východně od 45° z. d. a ve Středozemním moři** 1
- Nařízení Komise (EU) č. 499/2010 ze dne 9. června 2010 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 3
- Nařízení Komise (EU) č. 500/2010 ze dne 9. června 2010, kterým se mění reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro některé produkty v odvětví cukru stanovená nařízením (ES) č. 877/2009 na hospodářský rok 2009/10 5

ROZHODNUTÍ

2010/316/EU:

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 3. června 2010 o postoji, který je třeba jménem Evropské unie zaujmout v rámci Výboru pro potravinovou pomoc, pokud jde o prodloužení platnosti Úmluvy o potravinové pomoci z roku 1999** 7

2010/317/SZBP:

- ★ **Rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru ATALANTA/3/2010 ze dne 28. května 2010 o jmenování velitele operace EU pro vojenskou operaci Evropské unie s cílem přispět k odvrácení, prevenci a potlačení pirátství a ozbrojených loupeží u pobřeží Somálska (Atalanta) 9**

2010/318/EU:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 9. června 2010 o zvýhodněných zemích, které jsou způsobilé pro zvláštní pobídkový režim pro udržitelný rozvoj a řádnou správu věcí veřejných pro období od 1. července 2010 do 31. prosince 2011 podle nařízení Rady (ES) č. 732/2008 (oznámeno pod číslem K(2010) 3639) 10**



II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 498/2010

ze dne 9. června 2010,

kterým se zakazuje rybolov tuňáka obecného plavidly s košelkovými nevody plujícími pod vlajkou Francie nebo Řecka nebo registrovanými ve Francii nebo Řecku v Atlantském oceánu východně od 45° z. d. a ve Středozemním moři

EVROPSKÁ KOMISE,

S ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

S ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky⁽¹⁾, a zejména na čl. 36 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EU) č. 53/2010 ze dne 14. ledna 2010, kterým se na rok 2010 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb platná ve vodách EU a pro plavidla EU ve vodách podléhajících omezením odlovů a kterým se mění nařízení (ES) č. 1359/2008, (ES) č. 754/2009, (ES) č. 1226/2009 a (ES) č. 1287/2009⁽²⁾, stanoví množství tuňáka obecného, které mohou odlovit rybářská plavidla Evropské unie v roce 2010 v Atlantském oceánu východně od 45° z. d. a ve Středozemním moři.
- (2) Nařízení Rady (ES) č. 302/2009 ze dne 6. dubna 2009 o víceletém plánu obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři, o změně nařízení (ES) č. 43/2009 a o zrušení nařízení (ES) č. 1559/2007⁽³⁾ požaduje, aby členské státy sdělily Komisi jednotlivé kvóty přidělené svým plavidlům o délce přesahující 24 m.
- (3) Cílem společné rybářské politiky je zajistit dlouhodobou životaschopnost odvětví rybolovu prostřednictvím udržitelného využívání živých vodních zdrojů na základě preventivního přístupu.

- (4) Pokud Komise na základě informací poskytnutých členskými státy nebo z vlastního podnětu zjistí, že rybolovná práva pro Evropskou unii, členský stát nebo skupinu členských států jsou považována za vyčerpaná, pak v souladu s čl. 36 odst. 2 nařízení (ES) č. 1224/2009 o tom vyrozumí dotyčné členské státy a zakáže rybolovné činnosti pro příslušnou oblast, lovné zařízení, populaci, skupinu populací nebo loďstvo, kterých se dotyčné rybolovné činnosti týkají.
- (5) Podle informací, jež má Komise k dispozici, budou rybolovná práva pro tuňáka obecného v Atlantském oceánu východně od 45° z. d. a ve Středozemním moři přidělená plavidlům s košelkovými nevody plujícími pod vlajkou Francie nebo Řecka nebo v nich registrovaným považována za vyčerpaná ke dni 9. června 2010.
- (6) Je proto nutné, aby Komise rybolov tuňáka obecného v Atlantském oceánu východně od 45° z. d. a ve Středozemním moři plavidly s košelkovými nevody plujícími pod vlajkou Francie nebo Řecka nebo v nich registrovanými počínaje 10. červnem 2010, 00:00 hodin, zakázala,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Rybolov tuňáka obecného v Atlantském oceánu východně od 45° z. d. a ve Středozemním moři plavidly s košelkovými nevody plujícími pod vlajkou Francie nebo Řecka nebo registrovanými ve Francii nebo Řecku se zakazuje počínaje 10. červnem 2010, od 00:00 hodin.

Od tohoto data je rovněž zakázáno tuto populaci odlovenou uvedenými plavidly uchovávat na palubě, umísťovat do klecí za účelem výkrmu nebo chovu, překládat, přemísťovat nebo vykládat.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 21, 26.1.2010, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 96, 15.4.2009, s. 1.

*Článek 2***Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. června 2010.

*Za Komisi,
jménem předsedy,
Maria DAMANAKI
členka Komise*

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 499/2010**ze dne 9. června 2010****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“⁽¹⁾),s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny⁽²⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 10. června 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. června 2010.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	MA	44,4
	MK	50,2
	TR	53,9
	ZZ	49,5
0707 00 05	MA	37,3
	MK	41,0
	TR	92,9
	ZZ	57,1
0709 90 70	MA	68,1
	TR	101,9
	ZZ	85,0
0805 50 10	AR	108,9
	BR	112,1
	TR	98,6
	ZA	103,6
	ZZ	105,8
0808 10 80	AR	100,1
	BR	79,2
	CA	103,3
	CL	90,8
	CN	66,0
	IL	49,0
	NZ	108,6
	US	120,1
	UY	116,3
	ZA	91,4
	ZZ	92,5
0809 10 00	TN	380,0
	TR	185,0
	ZZ	282,5
0809 20 95	TR	489,4
	US	586,5
	ZZ	538,0

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 500/2010**ze dne 9. června 2010,****kterým se mění reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro některé produkty v odvětví cukru stanovená nařízením (ES) č. 877/2009 na hospodářský rok 2009/10**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru ⁽²⁾, a zejména na čl. 36 odst. 2 druhý pododstavec druhou větou uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Částky reprezentativních cen a dodatečných cel použitelné při vývozu bílého cukru, surového cukru

a některých sirupů na hospodářský rok 2009/10 byly stanoveny nařízením Komise (ES) č. 877/2009 ⁽³⁾. Tyto ceny a tato cla byly naposledy pozměněné nařízením Komise (EU) č. 496/2010 ⁽⁴⁾.

- (2) Údaje, jež má Komise momentálně k dispozici, vedou ke změně uvedených částek v souladu s pravidly a postupy stanovenými nařízením (ES) č. 951/2006,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro produkty uvedené v článku 36 nařízení (ES) č. 951/2006 stanovené nařízením (ES) č. 877/2009 na hospodářský rok 2009/10 se mění a jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 10. června 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. června 2010.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 24.⁽³⁾ Úř. věst. L 253, 25.9.2009, s. 3.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 140, 8.6.2010, s. 23.

PŘÍLOHA

Pozměněné reprezentativní ceny a pozměněná dodatečná dovozní cla pro bílý cukr, surový cukr a produkty kódu KN 1702 90 95 od 10. června 2010

(EUR)

Kód KN	Výše reprezentativních cen na 100 kg netto příslušného produktu	Výše dodatečného cla na 100 kg netto příslušného produktu
1701 11 10 ⁽¹⁾	39,44	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	39,44	3,07
1701 12 10 ⁽¹⁾	39,44	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	39,44	2,78
1701 91 00 ⁽²⁾	41,01	5,17
1701 99 10 ⁽²⁾	41,01	2,03
1701 99 90 ⁽²⁾	41,01	2,03
1702 90 95 ⁽³⁾	0,41	0,27

⁽¹⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze IV bodu III nařízení (ES) č. 1234/2007.

⁽²⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze IV bodu II nařízení (ES) č. 1234/2007.

⁽³⁾ Na 1 % obsahu sacharosy.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 3. června 2010

o postoji, který je třeba jménem Evropské unie zaujmout v rámci Výboru pro potravinovou pomoc, pokud jde o prodloužení platnosti Úmluvy o potravinové pomoci z roku 1999

(2010/316/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

postoj, který bude oznámen na 102. zasedání Výboru pro potravinovou pomoc v červnu roku 2010.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 214 odst. 4 a čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

(5) Existují dva možné scénáře, k nimž by Evropská unie měla s ohledem na 102. zasedání Výboru pro potravinovou pomoc připravit postoj:

s ohledem na návrh Evropské komise,

a) v jednání členů Výboru pro potravinovou pomoc o budoucnosti Úmluvy o potravinové pomoci z roku 1999 bude před 102. zasedáním Výboru pro potravinovou pomoc dosaženo významného pokroku (tzn. bude odůvodněný předpoklad, že nové sjednávání Úmluvy o potravinové pomoci z roku 1999/sjednávání budoucí úmluvy začne v průběhu roku 2010) a v takovém případě by bylo prodloužení platnosti Úmluvy o potravinové pomoci z roku 1999 o další rok nejvhodnější. Komise by pak zahájila postup stanovený v článku 218 Smlouvy o fungování Evropské unie a podala Radě doporučení, aby dala zmocnění k zahájení jednání a přijala směrnice pro jednání, nebo

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Úmluva o potravinové pomoci z roku 1999 byla jménem Evropského společenství uzavřena rozhodnutím Rady 2000/421/ES⁽¹⁾ a její platnost byla prodloužena rozhodnutími Výboru pro potravinovou pomoc v červnu 2003, v červnu 2005, v červnu 2007, v červnu 2008 a v červnu 2009 tak, aby zůstala v platnosti do 30. června 2010.

b) v jednání členů Výboru pro potravinovou pomoc o budoucnosti Úmluvy o potravinové pomoci z roku 1999 nebude před 102. zasedáním Výboru pro potravinovou pomoc dosaženo významného pokroku a v takovém případě by prodloužení platnosti Úmluvy o potravinové pomoci z roku 1999 o další rok nebylo vhodné a Komise by měla jménem Evropské unie a jejích členských států dosažení konsensu ve Výboru pro potravinovou pomoc ve prospěch prodloužení platnosti Úmluvy o potravinové pomoci z roku 1999 formálně odmítnout.

(2) Úmluva o obchodu s obilovinami z roku 1995 zůstává v platnosti do 30. června 2011.

(3) Úmluva o potravinové pomoci z roku 1999 pozbývá platnosti dne 30. června 2010 a otázka prodloužení její platnosti bude formálně řešena na 102. zasedání Výboru pro potravinovou pomoc konajícím se dne 4. června 2010.

(4) Na 101. zasedání Výboru pro potravinovou pomoc konaném dne 9. prosince 2009 někteří členové vyjádřili vůli prodloužit Úmluvu o potravinové pomoci z roku 1999 o další rok, tedy do 30. června 2011. Evropská unie zastávala názor, že bude usilovat o přijetí rozhodnutí o budoucnosti Úmluvy o potravinové pomoci z roku 1999 v červnu roku 2010 a že přípravy mohou začít okamžitě, aniž by byl dotčen formální

(6) Komise, která ve Výboru pro potravinovou pomoc zastupuje Evropskou unii, by proto měla být rozhodnutím Rady zmocněna buď podporovat prodloužení platnosti Úmluvy o potravinové pomoci z roku 1999 o jeden rok, tj. do 30. června 2011, pokud bude splněna podmínka uvedená v 5. bodě odůvodnění písm. a), nebo v opačném případě odmítnout konsensus ve Výboru pro potravinovou pomoc ve prospěch takového prodloužení,

(¹) Úř. věst. L 163, 4.7.2000, s. 37.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postojem Evropské unie v rámci Výboru pro potravinovou pomoc je podporovat prodloužení platnosti Úmluvy o potravinové pomoci z roku 1999 na dobu jednoho roku, tedy do 30. června 2011 pod podmínkou, že v jednáních mezi členy výboru o budoucnosti Úmluvy o potravinové pomoci z roku 1999 bude před 102. zasedáním Výboru pro potravinovou pomoc konajícím se dne 4. června 2010 dosaženo významného pokroku (tzn. bude odůvodněný předpoklad, že nové sjednávání Úmluvy o potravinové pomoci z roku 1999/sjednávání budoucí úmluvy začne v průběhu roku 2010).

Pokud tato podmínka nebude splněna, postojem Evropské unie je v souladu s článkem 13 jednacího řádu Výboru pro potravi-

novou pomoc formálně odmítnout dosažení konsensu ve Výboru pro potravinovou pomoc ve prospěch prodloužení platnosti Úmluvy o potravinové pomoci z roku 1999.

Článek 2

Komise se zmocňuje, aby jeden z postojů uvedených v článku 1 vyjádřila ve Výboru pro potravinovou pomoc.

V Lucemburku dne 3. června 2010.

Za Radu

předseda

A. PÉREZ RUBALCABA

ROZHODNUTÍ POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÍHO VÝBORU ATALANTA/3/2010**ze dne 28. května 2010****o jmenování velitele operace EU pro vojenskou operaci Evropské unie s cílem přispět k odvrácení, prevenci a potlačení pirátství a ozbrojených loupeží u pobřeží Somálska (Atalanta)**

(2010/317/SZBP)

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÍ VÝBOR,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 38 této smlouvy,

s ohledem na společnou akci Rady 2008/851/SZBP ze dne 10. listopadu 2008 o vojenské operaci Evropské unie s cílem přispět k odvrácení, prevenci a potlačení pirátství a ozbrojených loupeží u pobřeží Somálska ⁽¹⁾ (Atalanta), a zejména na čl. 6 odst. 1 uvedené společné akce,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 6 odst. 1 společné akce 2008/851/SZBP zmocnila Rada Politický a bezpečnostní výbor k přijímání rozhodnutí o jmenování velitele operace EU.
- (2) Spojené království nyní navrhlo, aby viceadmirála Petera HUDSONA ve funkci velitele operace EU nahradil generálmajor Buster HOWE.
- (3) Vojenský výbor Evropské unie toto doporučení podporuje.

- (4) V souladu s článkem 5 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní vypracovávání a provádění těch rozhodnutí a činností Unie, které mají vliv na obranu,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Velitelem operace EU pro vojenskou operaci Evropské unie s cílem přispět k odvrácení, prevenci a potlačení pirátství a ozbrojených loupeží u pobřeží Somálska je jmenován generálmajor Buster HOWE.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 14. června 2010.

V Bruselu dne 28. května 2010.

*Za Politický a bezpečnostní výbor**předseda*

C. FERNÁNDEZ-ARIAS

⁽¹⁾ Úř. věst. L 301, 12.11.2008, s. 33.

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 9. června 2010

o zvýhodněných zemích, které jsou způsobilé pro zvláštní pobídkový režim pro udržitelný rozvoj a řádnou správu věcí veřejných pro období od 1. července 2010 do 31. prosince 2011 podle nařízení Rady (ES) č. 732/2008

(oznámeno pod číslem K(2010) 3639)

(2010/318/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 732/2008 ze dne 22. července 2008 o uplatňování systému všeobecných celních preferencí pro období od 1. ledna 2009 do 31. prosince 2011 a o změně nařízení (ES) č. 552/97, (ES) č. 1933/2006 a nařízení Komise (ES) č. 1100/2006 a (ES) č. 964/2007⁽¹⁾, a zejména na čl. 10 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 732/2008 stanoví přiznávání zvláštního pobídkového režimu pro udržitelný rozvoj a řádnou správu věcí veřejných rozvojovým zemím, které splňují požadavky stanovené v člincích 8 a 9 uvedeného nařízení.
- (2) Každá rozvojová země, která si přeje využívat tohoto zvláštního pobídkového režimu od 1. července 2010, musela za tímto účelem podat do 30. dubna 2010 žádost doplněnou úplnými informacemi o ratifikaci příslušných úmluv, právních a správních předpisech pro účinné provedení těchto úmluv a o svém závazku, že přijme mechanismus monitorování a přezkumu podle příslušných úmluv a souvisejících nástrojů a bude jej plně dodržovat. Aby byla žádost schválena, musí být žádající země rovněž považována za zranitelnou zemi podle definice v čl. 8 odst. 2 nařízení (ES) č. 732/2008.
- (3) Panamská republika (dále jen „Panama“) do 30. dubna 2010 podala Komisi žádost, aby mohla od 1. července 2010 využívat zvláštního pobídkového režimu pro udržitelný rozvoj a řádnou správu věcí veřejných.
- (4) Žádost byla posouzena podle ustanovení čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 732/2008.

- (5) Posouzení ukázalo, že Panama splňuje všechny nezbytné požadavky stanovené v člincích 8 a 9 nařízení (ES) č. 732/2008. Panamě by se tedy měl od 1. července 2010 do 31. prosince 2011 přiznat zvláštní pobídkový režim.
- (6) V souladu s čl. 10 odst. 3 nařízení (ES) č. 732/2008 se toto rozhodnutí oznámí Panamě.
- (7) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro všeobecné celní preference.
- (8) Tímto rozhodnutím není dotčen status země využívající zvláštního pobídkového režimu žádné ze zemí, jež jsou uvedeny v seznamu rozhodnutí Komise 2008/938/ES ze dne 9. prosince 2008 o seznamu zvýhodněných zemí, které jsou způsobilé pro zvláštní pobídkový režim pro udržitelný rozvoj a řádnou správu věcí veřejných podle nařízení Rady (ES) č. 732/2008 o uplatňování systému všeobecných celních preferencí pro období od 1. ledna 2009 do 31. prosince 2011⁽²⁾,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Panama bude ode dne 1. července 2010 do dne 31. prosince 2011 využívat zvláštního pobídkového režimu pro udržitelný rozvoj a řádnou správu věcí veřejných stanoveného v nařízení (ES) č. 732/2008.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Panamské republice.

V Bruselu dne 9. června 2010.

Za Komisi

Karel DE GUCHT

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 211, 6.8.2008, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 334, 12.12.2008, s. 90.

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2010 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční CD-ROM	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční CD-ROM (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), CD-ROM, 2 vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném CD-ROM.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Nosiče CD-ROM budou během roku 2010 nahrazeny nosiči DVD.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS